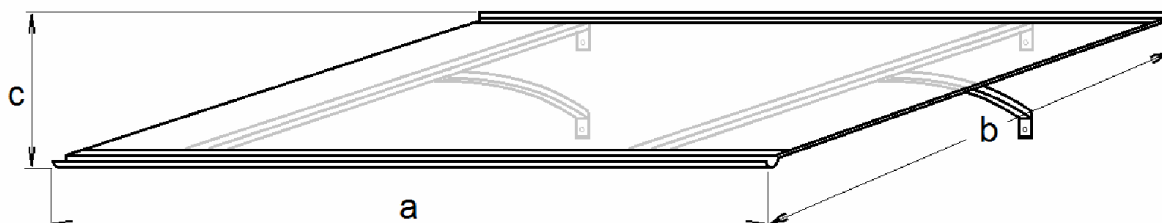


Vchodová stříška / Vchodová strieska / Daszek wejściowy / Bejárati tető / Nadstrešek za vhodna vrata OTIS

Návod na montáž / Instrukcja montażu / Telepítési útmutató / Navodilo za montažo



	barva konstrukce / farba konštrukcie / kolor konstrukcji / szerkezet szín / barva ogrodja	barva prosklení / farba prosklenie / kolor oszklenie / üvegezés szín / barva zasteklitvijo	rozměr A šířka / rozmer A šírka / wymiar A szerokość / méret A szélesség / dimenzija A širina (cm)	rozměr B hloubka / rozmer B hĺbka / wymiar B długość / méret B mélység / dimenzija B globina (cm)	rozměr C výška / rozmer C výška / wymiar C wysokość / méret C magasság / dimenzija C višina (cm)
verze / verzia / wersja / változat / inačica 1	bílá / biela / biały / fehér / bela	čirá / číra / przezroczystý / világos / prozorna	120	85	32,5
verze / verzia / wersja / változat / inačica 2	hnědá / hnedá / brązowy / barna / rjava	čirá / číra / przezroczystý / világos / prozorna	120	85	32,5
verze / verzia / wersja / változat / inačica 3	stříbrná / stříborná / srebrny / ezüst / srebrna	čirá / číra / przezroczystý / világos / prozorna	120	85	32,5
verze / verzia / wersja / változat / inačica 4	bílá / biela / biały / fehér / bela	čirá / číra / przezroczystý / világos / prozorna	160	85	32,5
verze / verzia / wersja / változat / inačica 5	hnědá / hnedá / brązowy / barna / rjava	čirá / číra / przezroczystý / világos / prozorna	160	85	32,5
verze / verzia / wersja / változat / inačica 6	stříbrná / stříborná / srebrny / ezüst / srebrna	čirá / číra / przezroczystý / világos / prozorna	160	85	32,5

CZ - Před stavbou si přečtete až do konce tento montážní návod

SK - Pred stavbou si prečítajte až do konca tento montážny návod

PL - Przed rozpoczęciem montażu proszę przeczytać całkowicie tę instrukcję montażu

HU - A felállítás előtt olvassa el ezt az összeszerelési útmutatót az elejétől a végéig

SLO – Montažno navodilo v celoti preberite še preden se boste lotili postavljanja

CZ**!!!! VELMI DŮLEŽITÉ !!!!**

PŘED MONTÁŽÍ OVĚŘTE DRUH A KVALITU VAŠÍ ZDI. JE PRAVDĚPODOBNÉ, ŽE PRO TYP VAŠÍ ZDI BUDE NUTNÉ POUŽÍT JINÝ TYP ŠROUBŮ A HMOŽDINEK, NEŽ KTERÉ JSOU PŘILOŽENÉ V BALENÍ. HMOŽDINKY A ŠROUBY V BALENÍ JSOU VHODNÉ PŘEDEVŠÍM PRO KLASICKÉ CIHLOVÉ ZDIVO. ZVÝŠENOU POZORNOST ROZHODNĚ VĚNUJTE ZATEPLENÝM ZDEM S VRSTVOU TEPELNÉ IZOLACE (NAPŘ. POLYSTYREN NEBO SPECIÁLNÍ VATOU), KTERÉ VYŽADUJÍ JINÉ ŠROUBY I HMOŽDINKY. JINÉ HMOŽDINKY VYŽADUJÍ I PANELOVÉ ZDI NEBO ZDI SE SPECIÁLNÍMI OBKLADY. O VHODNÝCH ŠROUBECH A HMOŽDINKÁCH SE VŽDY PORAĎTE S JEJICH ODBORNÝM PRODEJCEM.

SK**!!!! VEĽMI DŔLEŽITÉ !!!!**

PRED MONTÁŽOU SKONTROLUJTE DRUH A KVALITU VAŠEJ ZDI. JE PRAVDEPODOBNÉ, ŽE PRE TYP VAŠEJ ZDI BUDE NUTNÉ POUŽIŤ INÝ TYP SKRUTIEK A HMOŽDINIEK, NEŽ KTORÉ SÚ PRILÔŽENEJ V BALENÍ. HMOŽDINKY A SKRUTKY V BALENÍ SÚ VHODNÉ PREDOVŠETKÝM PRE KLASICKÉ TEHLOVEJ MURIVO. ZVÝŠENÚ POZORNOSŤ ROZHODNE VENUJTE ZATEPLENÝM STENÁM S VRSTVOU TEPELNEJ IZOLÁCIE (NAPR. POLYSTYRÉN ALEBO ŠPECIÁLNE VATOU), KTORÁ VYŽADUJE INÉ SKRUTKY I HMOŽDINKY. INÉ HMOŽDINKY VYŽADUJÚ I PANELOVÉ ZDI ALEBO ZDI SO ŠPECIÁLNYMI OBKLADY. O VHODNÝCH SKRUTIEKÁCH A HMOŽDINKÁCH SA VŽDY PORAĎTE S ICH ODBORNÝM PREDAJCOM.

PL**!!!! BARDZO WAŹNE !!!!**

PRZED INSTALACJĄ NALEŻY SPRAWDZIĆ JAKOŚĆ ŚCIANY. JEST PRAWDOPODOBNE, ŻE DO PAŃSTWA ŚCIANY TRZEBA BĘDZIE UŻYĆ INNEGO RODZAJU ŚRUBY I KOŁKI NIŻ ZDAJDUJĄCE SIĘ W PAKIECIE. KOŁKI I ŚRUBY W OPAKOWANIU NADAJĄ SIĘ SZCZEGÓLNIJE DO KLASYCZNEJ CEGŁY. ZWRÓCIĆ ZWIĘKSZONĄ UWAGĘ NA ŚCIANY Z WARSTWĄ IZOLACJI TERMICZNEJ (NAPRZ. POLISTYREN LUB WEŁNA IZOLACYJNA), KTÓRE WYMAGAJĄ INNYCH ŚRUB I KOŁKÓW. INNE KOŁKI WYMAGAJĄ RÓWNIĘŻ ŚCIANY Z PANELI BETONÓWYCH LUB ŚCIANY WYPOSAŹONE PRZES OKŁADZINY ŚCIENNE. ZASTOSOWANE ODPOWIEDNICH ŚRUBÓW I KOŁKÓW ZAWSZE SKONSULTOWAĆ Z ICH PROFESJONALNYM SPRZEDAWCĄ.

HU**!!!! NAGYON FONTOS !!!!**

MIELŐTT ELKEZDI A TELEPÍTÉST, GONDOSAN ELLENŐRIZZE A FAL MINŐSÉGÉT ÉS A FAJTÁJÁT. VALÓSZÍNŰ, HOGY AZ ŐN FALÁHOZ SZÜKSÉGE LESZ MÁSFAJTA CSAVAROK ÉS TIPLIKRE, MINT AMELYEKET A CSOMAG TARTALMAZ. A CSOMAGBAN TALÁLHATÓ TIPLIK ÉS CSAVAROK A KLASSZIKUS TÉGLAFALHOZ ALKALMASAK. KÜLÖNÖS FIGYELMET FORDÍTSON A HŐSZIGETELT FALAKNAK HŐSZIGETELŐ RÉTEGGEL (PÉLDÁUL POLISZTIROL VAGY SPECIÁLIS VATTA), AMELY MÁSFAJTA CSAVAROKAT ÉS TIPLIKET IGÉNYEL. MÁŠ TIPLIKET IGÉNYELNEK A PANEL FALAK ÉS A FALAK SPECIÁLIS BURKOLATTAL. A MEGFELEŐ CSAVAROK ÉS TIPLIRŐL MINDIG KONZULTÁLJON A SZAKMAI KERESKEDŐVEL

SLO**!!!! ZELO POMEMBNO !!!!**

PRED NAMESTITVIJO PREVERITE VRSTO IN KAKOVOST VAŠEGA ZIDU. ZELO VERJETNO BOSTE ZA VAŠ TIP ZIDU POTREBOVALI DRUGO VRSTO VIJAKOV IN ZIDNIH VLOŽKOV OD PRILÔŽENIH. ZIDNI VLOŽKI V PAKETU SO PRIMERNI PREDVSEM ZA KLASIČNE OPEČNE ZIDOVE. POSEBEJ POZORNI BODITE PRI KOMPLEKSNEJŠIH ZIDOVIH S PLASTJO TOPLOTNE IZOLACIJE (NPR. POLISTIRENA ALI POSEBNE VATE), ZA KATERE JE POTREBNO UPORABITI DRUGE VIJAKE IN ZIDNE VLOŽKE. POSEBNI ZIDNI VLOŽKI SO POTREBNI TUDI ZA MONTAŽNE STENE IN PA STENE PREKRITE S POSEBNIMI OBLOGAMI. O TEM, KATERI VIJAKI IN ZIDNI VLOŽKI SO NAJPRIMERNEJŠI ZA VAŠ ZID, SE POSVETUJTE S KVALIFICIRANIM PRODAJALCEM.



Bezpečnostná upozornenia

Počas montáže odporúčame používať ochranné pomôcky (pracovný odev a obuv, pevné pracovné rukavice, prípadne ochranné okuliare). Hliníkové profilové lišty môžu mať ostré hrany. Striešku montujte iba za denného svetla alebo pri veľmi dobrom umelom osvetlení.

Strieška sa skladá z mnohých dielov, preto si na celú montáž rezervujte dostatok času. Než začnete zostavovať vašej striešky, uistite sa, že všetky súčasti uvedené v tomto návode, sú obsiahnuté v balení. **Jednotlivé diely vopred prekontrolujte** a prehľadne a prístupne rozložte. Je dôležité, aby ste časti nepomiesali. **Ak niektorá z častí chýba, v žiadnom prípade striešku nestavajte a ihneď kontaktujte svojho dodávateľa** (upozorňujeme, že na prípadné poškodenia nekompletné striešky akýmkoľvek počasím sa nevzťahuje záruka). Uchovávajte všetky malé súčasti (skrutky, matky a pod.) v pripravenej miske, aby sa nestratili.









- **montáž striešky nevykonávajte vo vetre, za dažďa alebo za búrky**
- **nesnažte sa striešku montovať, ak ste unavení, pod vplyvom alkoholu alebo liekov alebo trpíte závratmi**
- zabráňte deťom a zvieratám v prístupe na miesto montáže, pretože hrozí nebezpečenstvo ich poranenia
- pri používaní rebríka sa uistite, že dodržiavate bezpečnostné upozornenie výrobcu
- pri používaní rebríka dávajte pozor predovšetkým na prípadné elektrické vedenia v dosahu rebríku
- ak používate elektrické náradie, dodržujte návod k obsluhu výrobcu
- pozor na elektrické vedenie v stene, ktoré môže viesť pod miestom, kde bude vŕtať otvory pre nosné skrutky
 - pokúste sa pred vlastným vŕtaním zistiť prípadnú prítomnosť elektrického vedenia
 - ak zistíte možnosť elektrického vedenia, potom radšej zmeňte polohu striešky alebo otvor pre ukotvenie striešky vysekajte opatrne ručne, namontujte hmoždinku a otvor potom zase vyplňte a opravte maltou
- bezpečne a ekologicky zlikvidujte všetky plastové obaly a chráňte ich pred deťmi
- striešky odporúčame stavať v dvoch osobách

Starostlivosť a údržba

- na čistenie striešky používajte iba a výhradne slabý mydlový roztok a jemnú handričku; po umytí striešku opláchnite čistou vodou; pozor na poškriabanie špinavým handrou alebo špinavú hubou
- nepoužívajte čistiace prostriedky obsahujúce chemické rozpúšťadlá alebo prostriedky na báze liehu a alkoholu (napr. Iron alebo Okena)
- plastové prosklenie nesmie prísť do kontaktu s chemickými čistidlami a rozpúšťadlami, s chemikáliami typu benzín (vr. technického), acetón, toluén, chlór (napr. Savo), terpentín, riedidla na farby (napr. rada S 6xxx), apod.
- pri použití čistidiel a organických rozpúšťadiel dôjde vždy k zničeniu polykarbonátového skla
- **POZOR** - polykarbonátové dosky nemožno natierať žiadnym náterom alebo farbou (aj keď dodávateľ farby tvrdí, že ide o produkt kompatibilný s polykarbonátom alebo plexisklom); natretie dosiek znamená okamžitú stratu záruky a istotu skorého poškodenie dosiek a následne celé striešky
- **v zimnom období zo striešky pravidelne odstraňujte sneh**
- **majte na pamäti, že mokrý sneh môže mať veľkú hmotnosť a preto dbajte zvýšenú pozornosť tomu, aby ukotvenie striešky do steny zodpovedalo klimatickým pomerom vo vašej oblasti**
- **urobte také opatrenia na streche (snehové zarážky pod.), aby nedošlo k pádu snehu zo strechy na vchodovú striešku**

Návod na montáž

Montageanleitung für Pultvordach Assembly instructions for canopy Instruction de montage du auvent

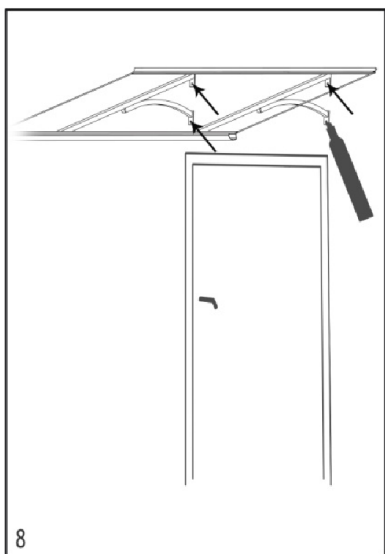
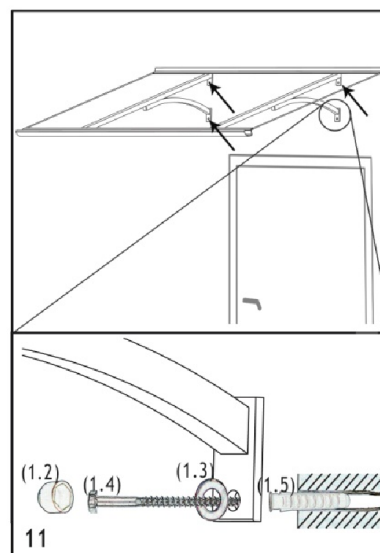
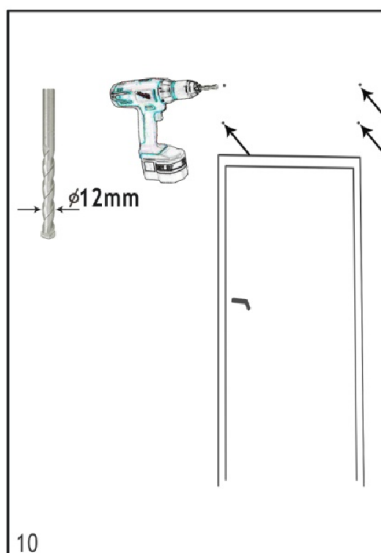
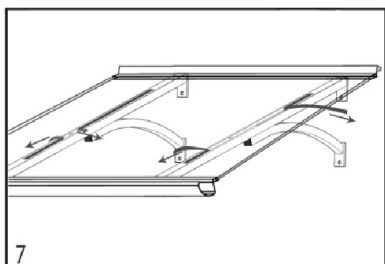
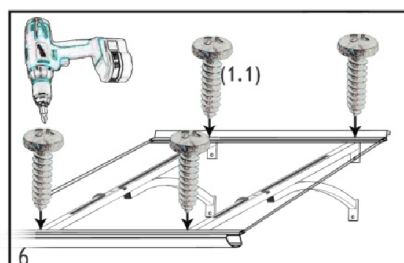
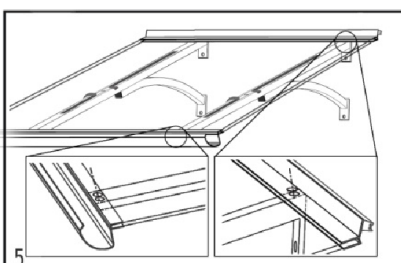
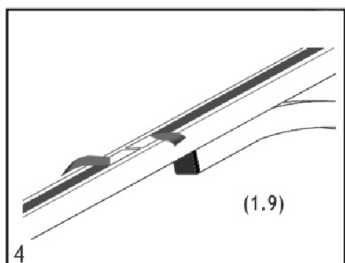
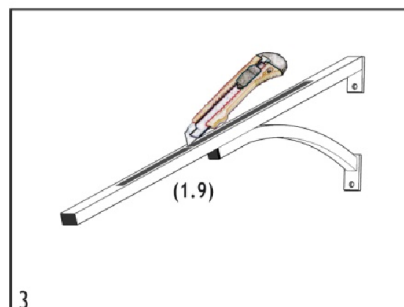
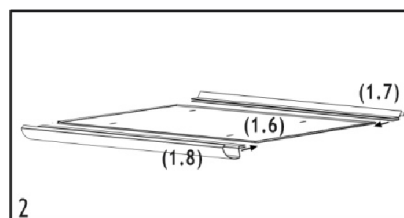
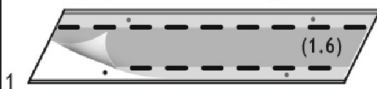
Číslo dílu Symbole	Popis Zeichnung Figure	Počet ks Stückzahl Quantité
1.1		4
1.2		4
1.3		4
1.4		4
1.5		4
1.6		1
1.7		1
1.8		1
1.9		2

CZ - před montáží odstraňte ochrannou folii z desky. Pozor - deska bez folie je velmi citlivá na poškrábání.

DE - Entfernen Sie die Schutzfolie von der Acrylplatte(1.6) Achtung! Nach Entwerfen der Schutzfolie die Platte sehr kratzempfindlich.

GB - Remove the protective film from one side of the acrylic plate (1.6). Leave the protective film on the other side of the plate. Place the plate with the protective film on the top face of the canopy. Remove this protective film to expose the holes drilled in the plate. Attention: From this moment the acrylic plate is very sensitive to scratches!

F - Retirer le film de protection d'un côté de la plaque acrylique (1.6). Retirer en partie le film de protection sur les bords les plus longs de l'autre côté de façon à ce que le profilé côté mur et la gouttière puissent être en contact direct avec la plaque. Attention: A partir de ce moment la plaque est très sensible aux griffes!



CZ - DODRŽUJTE POKYNY K ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBĚ

DE - PFLEGE DES DACHES : Das Vordach ist mit einem weichen Tuch oder Schwamm und mit einem milden Reinigungsmittel zu reinigen. Keine lösungsmittelhaltigen oder scheuernden Reinigungsmittel verwenden.

GB - ATTENTION: Layers of snow and ice should be removed regularly from the canopy. The canopy doesn't resist of is not designed to support a large mass of snow or ice. Clean with a soft cloth and mild detergents.

F - ATTENTION: Il convient de supprimer régulièrement les couches de neige et de glace. Le auvent n'est pas conçu pour résister aux chocs provoqués par la chute de blocs de glace depuis une forte hauteur. Nettoyer le parois avec un chiffon doux et utiliser des détergents non agressifs pour l'entretien.

Návod na montáž

SK - odstráňte ochrannú fóliu. Odstráňte ochrannú fóliu z obojstranne lepiacej pásky na nosníkoch.

POZOR - doska bez fólie sa dá ľahko poškriabať.

SK - dosky čistite len tak, ako je uvedené v "Čistenie a údržba".

Instrukcja montażu

PL – usunąć folie ochronna. Usunąć folie ochronną z dwustronnej taśmy klejącej umieszczonej na wspornikach.

UWAGA – płytę bez folii łatwo jest porysować i uszkodzić.

PL – płyty czyścić zgodnie z instrukcją w odziale „Czyszczenie i konserwacja“.

Telepítési útmutató

HU – távolítsa el a védőfóliát. Távolítsa el a védőfóliát a kétoldalas ragasztószalagról a gerendákon.

FIGYELEM – a deszka fólia nélkül könnyen karcosodik.

HU - a deszkákat csak az utasítások szerint tisztítja, kövesse "Tisztítás és karbantartás".

Navodilo za montažo

SLO - odstranite zaščitno folijo. Odstranite zaščitno folijo z obojestranskega lepilnega traku na nosilcih.

POZOR – ploščo brez folije lahko hitro opraskate.

SLO - plošče čistite samo po napotkih iz razdelka „Čiščenje in vzdrževanje“.